

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/14/Add.1

3 July 2003

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج



الأمم المتحدة



للبيئة

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الأربعون

مونتريال ، 16 – 18 تموز/يوليه 2003

اضافة

تقرير مرحلي عن التعاون الثنائي

صدرت هذه الاضافة لإدراج بيانات واردة من حكومة سويسرا ، ومعلومات إضافية وردت من حكومة فرنسا ، وتعديلات

. شتى .

• في الصفحة الغلافية ، أمام الكرة السوداء الصغيرة الثانية ، تضاف " سويسرا " بعد "السويد" .

• في الفقرة 1 ، الجملة الأولى تضاف " سويسرا " بعد "السويد" .

• يستعاض عن الفقرة 2 بالفقرة التالية :

2- لم يرد تقرير مرحلي من فنلندا . ويتضمن جدول البيانات الموجزة معلومات مستمدة من تقريرها المرحلي السابق .

وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب من فنلندا تقديم تقرير مرحلي إلى الاجتماع الـ 41.

• يستعاض عن الجدول 1 بالجدول الجديد الآتي :

الجدول 1

الموجز السنوي للتعاون الثنائي

سنة الموافقة	عدد الموافقات	عدد المشروعات التي تمت	نسبة المشروعات التي تمت	ال ODP المطلوب إزالتها	ال ODP التي إزيلت فعلاً	نسبة ال ODP المزالة	التمويل المعتمد زائد التصحيح (دولار أمريكي)	الأموال المصروفة (دولار أمريكي)	نسبة الأموال المصروفة	الرصيد (دولار أمريكي)	الأموال المقدر صرفها في السنة الجارية (دولار أمريكي)	تكاليف المساندة (دولار أمريكي)	تصحيحات تكاليف المساندة (دولار أمريكي)
1991	0	0	0%	0	0	0%	0	0	0%	0	0	0	0
1992	18	18	100%	0	0	0%	2,883,669	2,883,669	100%	0	0	0	0
1993	10	10	100%	0	0	0%	1,445,586	1,445,586	100%	0	0	0	0
1994	30	30	100%	243	229	106%	3,190,374	3,221,801	99%	31,427	0	0	0
1995	17	17	100%	296	234	127%	4,654,902	4,925,449	95%	270,547	0	0	0
1996	26	26	100%	38	218	17%	3,423,782	3,513,121	97%	89,339	0	0	0
1997	27	32	84%	0	154	0%	3,274,786	4,239,759	77%	964,973	210,000	1,500	0
1998	23	40	58%	20	66	30%	3,703,511	4,494,352	82%	790,841	533,030	0	0
1999	33	62	53%	8	591	1%	8,340,383	12,972,053	64%	4,631,670	1,935,864	952,433	0
2000	8	29	28%	67	943	7%	3,238,714	4,837,561	65%	1,598,847	1,393,010	526,448	0
2001	8	41	20%	36	1,093	3%	2,824,841	7,545,351	37%	4,720,510	2,816,796	896,577	-37,754
2002	3	65	5%	0	527	0%	859,114	7,853,013	11%	7,092,199	3,874,608	885,065	0
Total	370	203	55%	708	4,055	17%	37,839,662	58,030,015	65%	20,190,353	10,763,308	3,271,853	-37,754

* لا تشمل المشروعات التي تم إغلاقها أو تحويلها .

- في الفقرة 6 في الجملة الأولى يستعاض عن الرقمين " 69 " و " 165 " بالرقمين 71 و 167 على التوالي .
- في الفقرة 26 يستعاض عن الجملة الأخيرة بالجملة التالية : " وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر في تحويل هذا المشروع إلى البنك الدولي " .
- تضاف الفقرتان الآتيتان :
- 56 (bis) (مكرر) تقوم سويسرا بتنفيذ مشروعين بالإضافة إلى مشروعين تم إنجازهما . والمشروعان الجاريان يتزمان خطة لإدارة غازات التبريد في السنغال ، وإعداداً لاستراتيجية وطنية لخفض وإزالة استعمال غازات التبريد التي تحوي CFC في قطاع خدمة التبريد في الهند .
- 56 (ter) (ثالثاً) أبلغت سويسرا في تقريرها المرحلي عن وجود تجاوز قدره 2,254 دولار أمريكي في ARG/REF/19/TRA/46 ، تم التعويض عن رصيده بتوفير تمويل سويسري مستقل ، ولذا فإن الرصيد في هذا المشروع هو صفر .

- في التوصية 1 تضاف " سويسرا " بعد " السويد " .
- يستعاض عن التوصية 2 بما يلي :

2- أن تطلب من حكومة فنلندا تقديم تقريرها المرحلي إلى الاجتماع الـ 41 للجنة التنفيذية .

- في التوصية 4 تضاف " بلجيكا " قبل " كندا " .